

A la médiathèque de l'Alliance française en avril
Coming this April in the Alliance française Médiathèque

Samedi 5 avril de 12h à 14h / Saturday, April 5th, 12pm-2pm

Samedi des enfants / Children's Saturday

Dessin animé / Cartoon

Vendredi 11 avril à 19h30 / Friday, April 11th, 7.30pm

Conférence de Louis-Jean Calvet

L'histoire de la chanson française récente : tradition et mutation

En partant des cabarets de la « rive gauche » (Brassens, Brel, Gainsbourg, Barbara) qui ont fortement marqué l'image que l'on a de la chanson française à l'étranger, Louis-Jean Calvet tracera différents courants de tradition (Maxime le Forestier et Brassens, Bernard Lavilliers et Ferré, Jacques Higelin et Trenet...) et de mutation dans la chanson française contemporaine.

Ouvert à tous. Fromage et vin français sont offerts après la conférence

Conference by Louis-Jean Calvet

Modern French songs: tradition and evolution

From rive gauche cabarets to the distinctive sounds of Serge Gainsbourg, French songs have a rich and vibrant tradition. Speaker Louis-Jean Calvet explains the evolution of French songs from traditional to modern showcasing such artists like Maxime le Forestier, Bernard Lavilliers and Jacques Higelin.

The conference will be held in French language, but lots of French songs extracts will be played.

Come and listen to the sounds of France, everyone is welcome, even beginners!

French cheese and wine will be served after the conference.

Samedi 12 avril de 12h à 14h / Saturday, April 12nd, 12pm-2pm

CampusFrance Corner

Vous prévoyez d'étudier en France?

Vous recherchez des idées et des bons plans? Rendez-vous au Coin CampusFrance tenu par Vous prévoyez d'étudier en France? Vous recherchez des idées et des bons plans? Rendez-vous au Coin CampusFrance tenu par P.Prashanth, [Chargé des affaires académiques et de CampusFrance](#), and Sonia Caravaca, [Chargée de mission scientifique](#) au Consulat Général de France à Honk Kong.

You plan to go to France for studies?

Come to visit the CampusFrance Corner (Consulate General of France) and get informations about Studying in France & the Alexandre Yersin Excellence Scholarship. Held by Mr. P.Prashanth, Head of CampusFrance Hong Kong, and Sonia Caravaca Scientific Officer.

Mercredi 16 avril à 19h30 / Wednesday, April 16th, 7.30pm

Cinéma

Harry, un ami qui vous veut du bien (2000), de Dominik Moll, avec Sergi Lopez, Laurent Lucas, Mathilde Seigner. 117 min.

Pour Michel et Claire, les vacances s'annoncent difficiles. Leurs trois fillettes, énervées par la canicule, accaparent une bonne part de leur énergie, leur maison de vacances en chantier depuis trois ans est une source de problèmes. Le couple est sur les nerfs... Et voilà que Harry tombe du ciel. Un ami prêt à tout pour faire le bonheur de Michel, quitte à utiliser des moyens peu orthodoxes...

Harry, un ami qui vous veut du bien (2000), directed by Dominik Moll, starring Sergi Lopez, Laurent Lucas, Mathilde Seigner. 117 min.

On a hot day in a highway gas station men's toilet, Michel is greeted by Harry who claims they were classmates. Unfortunately, Michel doesn't recognize him but is convinced by Harry to have a drink. Before you know it, Harry and his girlfriend follow Michel and his family to their summer place. Michel is amazed when Harry quotes from memory a poem Michel wrote in school. Harry thinks Michel is a great writer, and is concerned after learning that Michel hasn't written for years. Harry decides to encourage Michel to pick up his pen again. However, once Michel starts to write again, strange and sinister events occur and he begins to wonder if Harry is all that he seems.

French subtitles

Samedi 19 avril de 12h à 14h / Saturday, April 19th, 12pm-2pm

Samedi des enfants / Children's Saturday

Jeu : Pictionary / Pictionary

Mardi 22 avril à 19h / Tuesday, April 22th, 7pm

Rencontre francophone / French-speaking meeting

Atelier cuisine / Cooking workshop : tarte au citron

En partenariat avec la FAA (Association des Anciens Etudiants en France).

Nombre de places limité - merci de réserver !

Une participation de 30\$HK est demandée pour l'achat des ingrédients

Co-organized with the FAA (French Alumni Association)

Limited number of seats - please register in advance!

A HK\$30 contribution, covering the cost of ingredients, is required.

Mercredi 23 avril à 19h / Wednesday, April 23rd, 7pm

Rencontre francophone / French-speaking meeting

Atelier cuisine / Cooking workshop : tarte au citron

En partenariat avec la FAA (Association des Anciens Etudiants en France).

Nombre de places limité - merci de réserver !

Une participation de 30\$HK est demandée pour l'achat des ingrédients

Co-organized with the FAA (French Alumni Association)

Limited number of seats - please register in advance!

A HK\$30 contribution, covering the cost of ingredients, is required.

Jeudi 24 avril à 19h30 / Thursday, April 24th, 7.30pm

Café philo animé par Jean-Michel Sourd

French Café philo conducted by Jean-Michel Sourd

Thème : « Cultes, Mythes et Religions, selon Salomon Reinach, archéologue français et spécialiste de l'histoire des religions »

Theme : "The worlds of cults, myths and religion as viewed by renowned French archaeologist Saloman Reinach"

Vendredi 25 avril à 19h30 / Friday, April 25th, 7.30pm

Conférence de Jean-Michel Sourd sur le cinéma de Hong Kong

Conference on Hong Kong cinema by Jean-Michel Sourd

Le polar hongkongais d'hier et d'aujourd'hui

A history of Hong Kong detective films

Samedi 26 avril de 10h à 17h / Saturday, April 26th, 10am-5pm

Journée portes ouvertes / Open Day

Marché aux livres

Second-hand book market

Mercredi 30 avril à 19h30 / Wednesday, April 30th, 7.30pm

Cinéma

***Les choristes* (2004) de Christophe Barratier, avec Gérard Jugnot, François Berléand, Jean-Baptiste Maunier. 92 min.**

En 1949, Clément Mathieu, professeur de musique sans emploi, est nommé surveillant dans un internat de rééducation pour mineurs. En familiarisant les pensionnaires à la magie du chant, Mathieu va transformer leur vie... et la sienne!

***The Chorus* (2004), directed by Christophe Barratier, starring Gérard Jugnot, François Berléand, Jean-Baptiste Maunier. 92 min.**

The Chorus tells the tale of a teacher, Clément Mathieu, who starts a new job at a remote boys' school in 1949 France. With disciplinary problems rampant, and the policies of the old-fashioned headmaster not helping, Monsieur Mathieu decides to introduce choral singing as a way to bridge the gap with his students and give them hope.

No subtitles